

III.

**machen**, machen, *fare* (a. machón, b. II, 539); ich machete, ich miich, ich möche, *feei, farei*; machen sich man, Mensch werden; machen sich fraar, *farsi frate*; machen an gabet, machensünfte; machen tak, nacht, *far giorno, notte*; machen 'in part, *far la barba*; machen sich an, sich sammeln; dormachen, umbringen; zormachen, *disfare*, vernichten; machar, machénar, Macher, *fattore*; machar bint, *pigiavento*; machar ullen, *pignataro*, Töpfer.

**Macht**, f., dat. macht, möchte, Macht, Kraft, *forza* (a. maht, b. II, 546).

**Madar**, medar, m., Mäher, *segatore* (ahd. mādāri, b. II, 550).

**Madela**, f., Schwaden, *mucchio di fieno tagliato e formato in serie, antone*. (*Comunemente segatore di fieno diessi* Ménar. Bo.)

**Madonna**, *suocera*, Schwiegermutter.

**Madrú**, *Madrano* (Ort).

**Magarót**, Kropf (v. Vögeln), *gozzo*.

**mager**, mager, *magro*, (a. magar, b. II, 556).

**Mago**, m., dat. magen, Mohn, *papa-vero* (a. máho, b. II, 535).

**Mago**, m., dat. magen, Magen, *stomaco* (lomb. Magon, grosser Magen, a. mago, b. II, 536).

**Mail**, m., Meile, *mglio (di 2000 passi)*, (a. milla, mila, b. II, 567).

**main**, maingar, maina, mainz, mein, *mío* (a. mīn, b. II, 591); main dar Gott! nach main, untar main, voar main, nahe an mir, unter, vor mir.

**Maize**, imaize, Imbiss, *pranzo* (im Engadin sagt man meisa oder maisa, Tisch, vom lat. *mensa*; essez ameisa, zu Tisch sein. Bn.); vormaiz, *colazione, beruzzo*; invormaiz, *merenda*, s. baizen.

**Mal**, maal, n., Abend, *sera (ossia ora del dopo pranzo, Bo.)*; gutez mall guten Abend! an schön mal.

**Malta**, f., Mörtel, *malta* (b. II, 571).

**Malta**, f., Melde, *atrépice, celidonia* (a. malta, b. II, 573).

**Man**, m., dem. mente, pl. man, mendar, *uomo*, Mann u. Mensch überhaupt (a. man, b. II, 577); alle de man sterben; Christo hats sich gamacht man; man u. baibar; mannen, einen Mann nehmen, *maritarsi*; sait ar gamannet? an haip gamannet, verheiratetes Weib, cf. mennes. (Auchim Vorarlbergischen sagt man: sie hat g'mannet und er g'wibet, Bn.)

**man**, franz. *on*, wird aufitalienische Weise gegeben: az sich paite, man warte! man sich, man kann, *si può*; muz sich, man muss, *si deve*. Auch: se machent, se dreschent, man macht, man drischt.

**man**, ich man, du man, ar man, ich kann, du kannst, er kann, vide mögen.

**Mandela**, f., Mandel, *mandorla*, venez. *mandola*; chinost-mendelle, *pignolo (frutto del pino)*.

**Mändera**, f., Herde, *mandra (mandra. Iuven. III, 237. Bn.)*, *steccato per contenere la greggia*.

**Manéstar**, *minestra, potage*, Art Speise zwischen Suppe und Brei, span. *minestra* (cf. b. II, 591).

**Mangel**, m., Mangel, *mancanza, carenza*; haben mangel, tragen mangel, nöthig haben, *aver bisogno*; m engeln, nöthig haben, bedürfen, *abbisognare* (a. mangalón, b. II, 598).

**mannätz**, *uomo grande, baculare, sputasentenze*. (Vgl. nach Job. XXXVIII, 2. *quis est ille involvens sententias sermonibus imperitis?* Im ital.: *chi è mai questo sputasentenze?* Bn.) cf. Man.

**Mano**, m., Mond, *luna* (a. máno, b. II, 582); manot, n., Monat, *mese* (ahd. mánōd); gennar, hornik, merzo, abrello, mojo, prachot, hobiot, august, siben-manot, acht-m., neun-m., zegen-m. oder Settember, Ottober, November, December; mentak, Montag, *lunedì*.

**Mantel**, m., Mantel, *tabarro, mantello* (b. II, 603).

**manteln**, auzmanteln 'z höbe, ausbreiten das Heu, *distendere il fieno verde al sole*. (In Vorarlberg das Heu zetten, Bn.)

**Marangún**, m., *marangone, legnajuolo*, Zimmermann, Holzarbeiter.

**Marasca**, f., Weichsel, *amarasca*.

**Ga-marbach**, marmach, n., Mark in den Knochen, Krumme im Brote, *midolla* (a. marg, b. II, 615).

**March**, u., das Mark (Zeichen), Grenze, Marke, Ziel, *marco, segno, termine, confini* (a. mare, b. II, 612, 613); hutende merchar; ane merchar, ohne Grenzen. Die *Val del martello*, Martal, zwischen Rotzo und Roana, wahrscheinlich als March-tal zu deuten.

**merchen**, *marcare*, bezeichnen.

**marenden**, marennen, *merendare*; marenne, f., *merenda, colazione* (b. II, 610); (Merénd, Mrend und Brent, f., im obern einst romanischen Vorarlberg, Bn.)

**Margaritle**, n., *giglio convallio*, Mai-blümchen.